

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 16 décembre 2009
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, octobre 2009

3

Les ventes des fabricants ont augmenté de 2,0 % en octobre pour atteindre 42,5 milliards de dollars. Il s'agit d'une quatrième augmentation en cinq mois.

(suite à la page 2)

Rapports sur la santé

Décembre 2009

Le numéro en ligne de décembre 2009 de *Rapports sur la santé* contient trois articles.

L'article intitulé «La mortalité chez les Métis et les Indiens inscrits adultes au Canada : étude de suivi sur 11 ans» décrit les profils de mortalité chez ces groupes, comparativement à ceux de la population non autochtone. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Russell Wilkins au 613-951-5305 (russell.wilkins@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.

Dans l'article intitulé «Utilisation des hôpitaux de soins de courte durée par les fumeurs — Une étude prospective», les données d'une enquête sur la santé ont été couplées à des données sur les hospitalisations de la population de 45 à 74 ans sur le plan de la personne, ce qui permet une mesure prospective de l'utilisation des services hospitaliers selon la situation d'usage du tabac et l'âge. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Kathryn Wilkins au 613-951-1769 (kathryn.wilkins@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.

En ce qui a trait à la surveillance des inégalités sociales de santé, on fait souvent appel à des indicateurs de type géographique, principalement en raison de l'absence de données individuelles dans les bases administratives de la santé. L'article intitulé «Une comparaison de données socioéconomiques individuelles et géographiques pour la surveillance des inégalités sociales de santé au Canada» a pour but de comparer les deux types d'indicateurs. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Robert Pampalon au 418-650-5115, poste 5719 (robert.pampalon@inspq.qc.ca), Institut national de santé publique du Québec.

La version en ligne de *Rapports sur la santé*, vol. 20, n° 4 (82-003-X, gratuite), est accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

La version intégrale du plus récent numéro de *Rapports sur la santé*, vol. 20, n° 4 (82-003-X, gratuite), est maintenant offerte. Une version imprimée (24 \$ / 68 \$) est également en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements sur la publication *Rapports sur la santé*, communiquez avec Christine Wright au 613-951-1765 (christine.wright@statcan.gc.ca), Division de l'analyse de la santé.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Voyages entre le Canada et les autres pays, octobre 2009	7
Enquête sur les véhicules au Canada, avril à juin 2009	8
Questions d'éducation : le point sur l'éducation, l'apprentissage et la formation au Canada, décembre 2009	9
Enquête mensuelle sur les grands détaillants, octobre 2009	9
Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés, août 2009	10
Nouveaux produits et études	11

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Octobre 2009

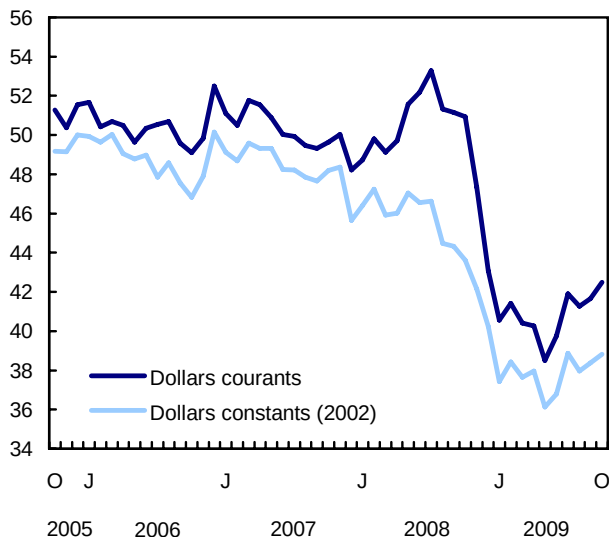
Les ventes des fabricants ont augmenté de 2,0 % en octobre pour atteindre 42,5 milliards de dollars. Il s'agit d'une quatrième augmentation en cinq mois. En dépit de ces progressions récentes, les ventes des fabricants sont demeurées inférieures de 16,6 % à celle affichées en octobre 2008.

La majeure partie de la progression en octobre provenait de deux industries, à savoir les pièces et les produits aéropatiaux ainsi que les produits du pétrole et du charbon.

En dollars constants, les ventes des fabricants se sont accrues de 1,2 % en octobre et ont également augmenté au cours de quatre des cinq derniers mois.

Progression des ventes des fabricants en octobre

milliards de dollars



Les ventes ont progressé dans 15 des 21 industries manufacturières et ont représenté environ 72 % du total des ventes.

Les industries de l'aérospatiale et du pétrole sont à l'origine de la progression observée en octobre

En octobre, la majeure partie de la progression provenait de l'industrie des pièces et des produits

Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, à moins d'avis contraire.

Les données provisoires sont fournies pour le mois de référence en cours. Les données révisées, fondées sur les réponses tardives, sont mises à jour pour les trois mois précédents.

L'augmentation des ventes totales des fabricants en septembre a été révisée (1,0 % au lieu de 1,4 %). L'augmentation mensuelle des ventes de fabricants de véhicules automobiles a été révisée (7,4 % au lieu de 16,4 %) pour septembre après avoir tenu compte des nouveaux renseignements fournis par les répondants.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Industries fondées sur la production

En ce qui concerne les industries de l'aérospatiale et de la construction navale, on se fonde sur la valeur de la production plutôt que sur celle des ventes de produits fabriqués. Pour déterminer cette valeur, on ajuste la valeur mensuelle des ventes de produits fabriqués en fonction de la variation mensuelle des stocks détenus pour les produits en cours et les produits finis fabriqués.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de ventes futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient vendues ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des ventes pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet entre le mois précédent et le mois en cours.

aéropatiaux ainsi que de celle des produits du pétrole et du charbon.

La production de pièces et de produits aéropatiaux s'est accrue de 54,1 % en octobre, après deux mois de forte baisse. Dans ce secteur, la production a été particulièrement instable au cours de la dernière année.

Les ventes de produits du pétrole et du charbon ont progressé de 7,2 % en octobre. Dans l'ensemble, les ventes ont augmenté en 2009 après avoir affiché une importante baisse à la fin de 2008. La hausse des prix dans l'industrie a contribué à presque toutes les augmentations des ventes depuis le début de 2009.

En octobre, les ventes de véhicules automobiles se sont accrues de 2,9 % par rapport à septembre. Cette industrie a déclaré une hausse des ventes au cours de trois des quatre derniers mois.

Parmi les industries qui ont déclaré une baisse des ventes en octobre, celle de la fabrication de produits en métal a accusé la plus forte diminution (-4,4 %). La majeure partie de ce recul traduit le retour à des niveaux de vente plus normaux après plusieurs commandes importantes passées en septembre.

La plupart des hausses observées en octobre sont attribuables aux fabricants du Québec

Au Québec, les ventes ont augmenté de 7,3 % en octobre pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis décembre 2008. Les ventes ont été soutenues par les hausses enregistrées dans les industries du matériel de transport (+44,6 %), des produits du pétrole et du charbon (+19,2 %) ainsi que des métaux de première transformation (+11,7 %).

Si l'on exclut le Québec, les ventes des fabricants sont demeurées essentiellement stables, ayant affiché une augmentation de 0,2 %.

Les ventes dans les provinces des Prairies ont fléchi de 1,7 % comparativement à septembre, principalement en raison de baisses en Saskatchewan, où les ventes ont diminué de 12,6 % en octobre après une augmentation semblable en septembre. Cette année, les fabricants de l'industrie du pétrole et du charbon ainsi que de l'industrie alimentaire ont subi le contrecoup d'une récolte plus tardive que la normale.

Le Manitoba (-0,9 %) a également indiqué une baisse des ventes en octobre. Par contre, l'Alberta a affiché une hausse des ventes de 0,5 %, les augmentations dans les industries des produits du pétrole et des produits chimiques ayant plus que compensé les reculs dans les industries des aliments et de la fabrication de produits en métal.

Ventes des industries manufacturières, provinces et territoires

	Septembre 2009 ^r	Octobre 2009 ^p	Septembre à octobre 2009
Données désaisonnalisées			
	millions de dollars		variation en % ¹
Canada	41 671	42 493	2,0
Terre-Neuve-et-Labrador	441	412	-6,5
Île-du-Prince-Édouard	112	114	1,3
Nouvelle-Écosse	787	782	-0,5
Nouveau-Brunswick	964	1 052	9,2
Québec	10 304	11 061	7,3
Ontario	19 561	19 660	0,5
Manitoba	1 197	1 186	-0,9
Saskatchewan	991	866	-12,6
Alberta	4 538	4 562	0,5
Colombie-Britannique	2 773	2 794	0,8
Yukon	2	3	18,5
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	1	1	-5,0

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée en milliers de dollars.

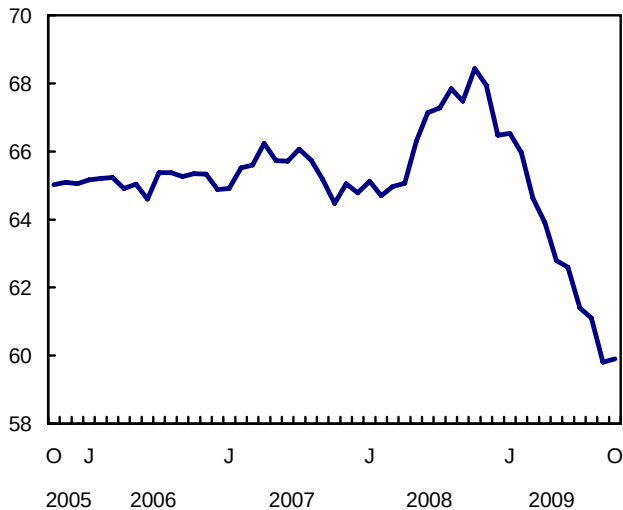
Les stocks se stabilisent en octobre

Les niveaux des stocks sont demeurés pratiquement inchangés (+0,1 %) en octobre, s'étant établis à 59,9 milliards de dollars. Auparavant, les stocks avaient diminué chaque mois depuis janvier 2009. Les niveaux ont diminué de 12,5 % depuis octobre 2008.

Les industries des biens non durables ont fait ressortir une hausse, celles des produits du pétrole et du charbon (+6,2 %) et des aliments (+1,9 %) étant arrivées en tête. Les stocks ont diminué dans 8 des 10 industries des biens durables, l'industrie des métaux de première transformation (-2,5 %) ayant accusé la baisse la plus significative.

Les niveaux des stocks sont presque inchangés en octobre

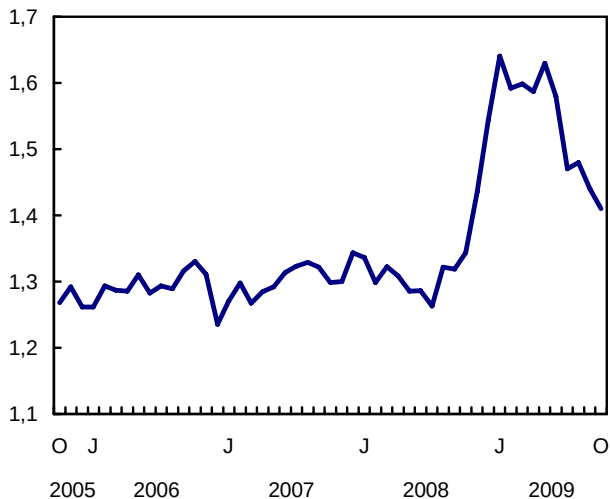
milliards de dollars



Le ratio des stocks aux ventes a diminué pour passer à 1,41 en octobre, soit une quatrième baisse en cinq mois. Le recul inscrit en octobre a été principalement attribuable à la croissance des ventes, ce qui a porté le ratio à son niveau le plus bas depuis octobre 2008.

Le ratio des stocks aux ventes régresse depuis mai

rapport



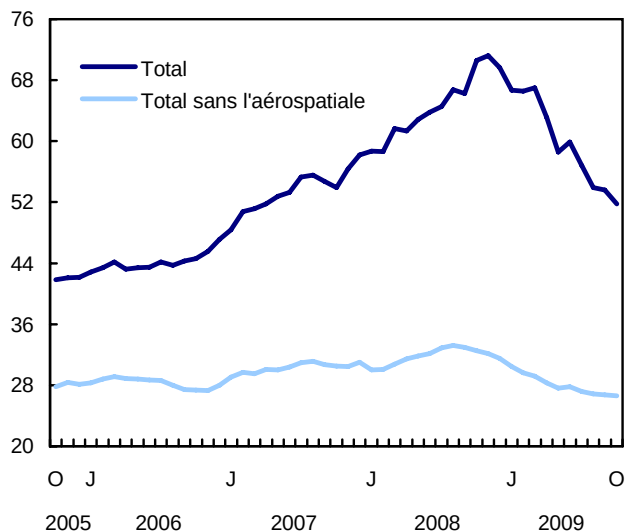
Les commandes en carnet diminuent pour un quatrième mois consécutif

Le niveau des commandes en carnet a diminué de 3,4 % en octobre pour se chiffrer à 51,8 milliards de dollars. Il s'agit d'un quatrième recul consécutif et du niveau le plus bas depuis avril 2007. Ce repli de commandes en carnet a été principalement attribuable à une baisse de 6,1 % dans l'industrie des pièces et des produits aérospatiaux, imputable en partie au raffermissement du dollar canadien. Les commandes en carnet dans l'industrie de la fabrication de produits en métal ont diminué de 3,8 % comparativement à septembre.

Si l'on exclut l'industrie des pièces et des produits aérospatiaux, les commandes en carnet ont été en baisse de 0,7 % en octobre.

Les commandes en carnet continuent à diminuer

milliards de dollars



Les nouvelles commandes ont diminué de 1,8 % en octobre pour se chiffrer à 40,7 milliards de dollars, après avoir affiché une hausse de 7,9 % en septembre. Cette baisse des nouvelles commandes s'est concentrée dans l'industrie des produits aérospatiaux.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en novembre seront publiées le 20 janvier 2010.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789; télécopieur : 613-951-3877 (*manufact@statcan.gc.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Elton Cryderman au 613-951-4317 (*elton.cryderman@statcan.gc.ca*), Division de la fabrication et de l'énergie.

Ventes, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Ventes		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux ventes
	Données désaisonnalisées								
	millions de dollars	variation en %	millions de dollars	variation en %	millions de dollars	variation en %	millions de dollars	variation en %	
Octobre 2008	50 925	-0,4	68 430	1,4	70 558	6,5	55 232	9,0	1,34
Novembre 2008	47 331	-7,1	67 946	-0,7	71 238	1,0	48 011	-13,1	1,44
Décembre 2008	43 077	-9,0	66 474	-2,2	69 665	-2,2	41 503	-13,6	1,54
Janvier 2009	40 557	-5,8	66 529	0,1	66 659	-4,3	37 551	-9,5	1,64
Février 2009	41 426	2,1	65 965	-0,8	66 556	-0,2	41 324	10,0	1,59
Mars 2009	40 422	-2,4	64 629	-2,0	67 032	0,7	40 898	-1,0	1,60
Avril 2009	40 275	-0,4	63 909	-1,1	63 089	-5,9	36 332	-11,2	1,59
Mai 2009	38 488	-4,4	62 792	-1,7	58 648	-7,0	34 047	-6,3	1,63
Juin 2009	39 750	3,3	62 631	-0,3	59 882	2,1	40 984	20,4	1,58
Juillet 2009	41 916	5,4	61 431	-1,9	56 775	-5,2	38 813	-5,3	1,47
Août 2009	41 269	-1,5	61 148	-0,5	53 866	-5,1	38 360	-1,2	1,48
Septembre 2009	41 671	1,0	59 811	-2,2	53 604	-0,5	41 409	7,9	1,44
Octobre 2009	42 493	2,0	59 895	0,1	51 776	-3,4	40 665	-1,8	1,41

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Ventes		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Données désaisonnalisées							
	millions de dollars	variation en %	millions de dollars	variation en %	millions de dollars	variation en %	millions de dollars	variation en %
Octobre 2008	45 419	0,0	65 746	1,3	69 363	7,0	49 942	10,9
Novembre 2008	41 697	-8,2	65 276	-0,7	70 042	1,0	42 375	-15,2
Décembre 2008	38 772	-7,0	64 159	-1,7	68 551	-2,1	37 281	-12,0
Janvier 2009	37 807	-2,5	63 806	-0,5	65 612	-4,3	34 868	-6,5
Février 2009	37 920	0,3	63 483	-0,5	65 472	-0,2	37 780	8,4
Mars 2009	36 509	-3,7	62 121	-2,1	66 101	1,0	37 138	-1,7
Avril 2009	35 997	-1,4	61 525	-1,0	62 212	-5,9	32 108	-13,5
Mai 2009	34 988	-2,8	60 375	-1,9	57 850	-7,0	30 626	-4,6
Juin 2009	36 312	3,8	60 360	0,0	59 180	2,3	37 642	22,9
Juillet 2009	36 922	1,7	59 105	-2,1	56 116	-5,2	33 861	-10,0
Août 2009	36 470	-1,2	58 850	-0,4	53 198	-5,2	33 552	-0,9
Septembre 2009	36 414	-0,2	57 545	-2,2	53 027	-0,3	36 243	8,0
Octobre 2009	37 224	2,2	57 689	0,2	51 200	-3,4	35 398	-2,3

■

Voyages entre le Canada et les autres pays Octobre 2009

Le nombre de voyages effectués par les résidents des États-Unis au Canada a diminué de 2,6 % de septembre à octobre pour atteindre 1,6 million. Il s'agit d'une première diminution du nombre de voyages des Américains au Canada en quatre mois.

Les voyageurs des États-Unis ont effectué 943 000 voyages avec nuitées au Canada en octobre, en baisse de 2,7 % par rapport à septembre. Les voyages avec nuitées en automobile et en avion ont tous les deux diminué en octobre.

Les voyages de même jour en automobile entrepris au Canada par les résidents des États-Unis ont fléchi de 2,3 % pour se situer à 617 000. Il s'agit d'une première diminution en quatre mois.

À l'opposé, le nombre de voyages avec nuitées effectués au Canada par les voyageurs des pays autres que les États-Unis a augmenté de 3,2 % pour atteindre 332 000 en octobre, soit le niveau le plus élevé en six mois.

Les voyages effectués par les résidents du Royaume-Uni, le marché d'outre-mer le plus important pour le Canada, se sont accrus de 15,3 % pour atteindre 62 000. L'Allemagne et l'Australie ont également affiché des augmentations d'au moins 10 %. En octobre, le nombre de voyages effectués au Canada par les résidents du Mexique a diminué de 15,9 % par rapport à septembre et a chuté de 58,0 % depuis la fin de 2008.

Dans l'ensemble, le nombre de voyages effectués par les étrangers au Canada a diminué de 1,7 % de septembre à octobre pour se situer à 2,0 millions.

Dans l'autre direction, les voyages des Canadiens à l'étranger ont légèrement diminué de 0,1 % pour atteindre 4,0 millions.

Les Canadiens ont effectué 1,5 million de voyages avec nuitées aux États-Unis en octobre, en baisse de 1,1 % par rapport à septembre. Le nombre de voyages avec nuitées en automobile a reculé de 1,7 %, tandis que le nombre de voyages avec nuitées en avion a augmenté de 1,1 %.

Les Canadiens ont effectué 1,8 million de voyages de même jour en automobile aux États-Unis en octobre, en hausse de 1,3 % par rapport à septembre.

Au total, le nombre de voyages effectués aux États-Unis par les résidents canadiens a légèrement progressé de 0,1 % pour atteindre 3,3 millions.

Les voyages dans les pays d'outre-mer ont diminué de 1,0 % de septembre à octobre pour se situer à 680 000.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro d'octobre 2009 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 25, n° 10 (66-001-P, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourisme@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eric Desjardins au 613-951-1781 (eric.desjardins@statcan.gc.ca), Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Octobre 2008 ^r	Avril 2009 ^r	Septembre 2009 ^r	Octobre 2009 ^p	Septembre à octobre 2009
Données désaisonnalisées					
	milliers				variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	4 084	3 944	3 974	3 971	-0,1
Vers les États-Unis	3 402	3 243	3 287	3 290	0,1
Vers les autres pays	683	701	687	680	-1,0
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 835	1 705	1 738	1 761	1,3
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 198	2 202	2 202	2 178	-1,1
États-Unis ³	1 515	1 501	1 515	1 498	-1,1
Automobile	909	910	905	890	-1,7
Avion	505	500	517	523	1,1
Autres moyens de transport	102	90	93	85	-8,3
Autres pays ⁴	683	701	687	680	-1,0
Voyages au Canada²	2 279	2 191	2 001	1 968	-1,7
En provenance des États-Unis	1 893	1 824	1 671	1 628	-2,6
En provenance des autres pays	386	367	330	340	3,0
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	769	723	631	617	-2,3
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 416	1 377	1 291	1 275	-1,2
États-Unis ³	1 041	1 019	969	943	-2,7
Automobile	622	630	573	559	-2,4
Avion	291	277	272	267	-1,8
Autres moyens de transport	128	112	124	116	-6,2
Autres pays ⁴	375	358	322	332	3,2
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵					
Royaume-Uni	67	66	54	62	15,3
France	35	36	35	33	-6,6
Allemagne	29	26	26	29	13,6
Australie	22	18	17	20	18,1
Japon	23	19	18	15	-15,2
Chine	13	15	13	13	-2,7
Corée du Sud	14	12	11	11	2,5
Italie	9	8	9	10	10,4
Inde	9	9	9	9	3,1
Pays-Bas	10	10	9	9	-4,3
Mexique	23	18	10	9	-15,9
Hong Kong	11	11	8	9	4,8

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Enquête sur les véhicules au Canada

Avril à juin 2009

Les Canadiens ont conduit davantage pendant le deuxième trimestre comparativement au même trimestre en 2008. Au deuxième trimestre, les véhicules canadiens ont roulé 88,4 milliards de kilomètres, en hausse de 7,0 % comparativement à la même période en 2008.

Le nombre de véhicules sur la route a augmenté de 2,0 % au deuxième trimestre.

En moyenne, les Canadiens ont roulé 4 328 kilomètres pendant le trimestre, soit 4,9 % de plus qu'au cours du même trimestre en 2008.

Parmi les véhicules légers (d'un poids inférieur à 4,5 tonnes métriques), le nombre de véhicules plus légers sur la route, comme les voitures et les familiales, a augmenté de 6,1 %, tandis que le nombre

de véhicules plus lourds, comme les fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport et les camionnettes, a diminué de 3,2 % comparativement au même trimestre en 2008. Il s'agit de la quatrième fois au cours des cinq derniers trimestres que le nombre de véhicules plus lourds diminuait par rapport au même trimestre l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 405-0005 à 405-0020, 405-0026 à 405-0036, 405-0039 à 405-0042, 405-0044 à 405-0046, 405-0053, 405-0054, 405-0099 et 405-0101 à 405-0110.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2749.

Le numéro d'avril à juin 2009 de la publication *Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle* (53F0004X, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Réjean Doiron au 613-951-5680 (rejean.doiron@statcan.gc.ca) ou avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. ■

Questions d'éducation : le point sur l'éducation, l'apprentissage et la formation au Canada

Décembre 2009

Ce numéro de *Questions d'éducation : le point sur l'éducation, l'apprentissage et la formation au Canada* comprend deux articles.

L'article «Tendances de l'âge de l'infrastructure d'enseignement au Canada» fait état de quelques-unes des conclusions d'un rapport publié récemment par Statistique Canada dans lequel on analysait les tendances de l'âge de l'infrastructure d'enseignement entre 1961 et 2008 pour le Canada et les provinces. Les tendances démographiques, les taux de participation aux études postsecondaires et la mobilité de la population sont quelques facteurs clés qui influencent l'investissement dans l'infrastructure d'enseignement.

L'article «Tendances dans l'obtention de diplômes universitaires, de 1992 à 2007» rend compte des tendances dans l'obtention des diplômes universitaires

au Canada et dans les provinces. En 2007, les diplômés dans deux champs d'études, soit en santé et sciences cliniques connexes ainsi qu'en éducation, étaient presque exclusivement des femmes. Dans tous les domaines d'études, à l'exception de trois, la proportion de femmes diplômées universitaires a augmenté de telle sorte qu'elles représentaient plus de la moitié de tous les diplômés. Ces trois champs d'études étaient l'architecture et le génie, les mathématiques et l'informatique ainsi que les services personnels, de protection et de transport.

En outre, ce numéro comprend une série de nouveaux tableaux et un feuillet d'information, intitulé «Population d'âge scolaire en situation de faible revenu», qui font partie du Programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation.

Le numéro de décembre 2009 de *Questions d'éducation : le point sur l'éducation, l'apprentissage et la formation au Canada*, vol. 6, n° 5 (81-004-X, gratuit), est maintenant accessible à partir de l'onglet *Ressource clé* de notre site Web. Sous le module *Publications*, recherchez *Questions d'éducation*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (educationstats@statcan.gc.ca), Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-9040. ■

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Octobre 2009

Il est maintenant possible de consulter les données d'octobre de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes

et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés

Août 2009

Il est maintenant possible de consulter les données d'août sur l'approvisionnement et l'utilisation de produits pétroliers raffinés.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 134-0001 à 134-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de marketing et diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Nouveaux produits et études

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada, août 2009, vol. 64, n° 8
Numéro au catalogue : 45-004-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Enquête sur les véhicules au Canada : trimestrielle, avril à juin 2009
Numéro au catalogue : 53F0004X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Ventes de véhicules automobiles neufs, octobre 2009, vol. 81, n° 10
Numéro au catalogue : 63-007-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, octobre 2009, vol. 25, n° 10
Numéro au catalogue : 66-001-P (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Questions d'éducation : le point sur l'éducation, l'apprentissage et la formation au Canada, vol. 6, n° 5
Numéro au catalogue : 81-004-X (HTML, gratuit)

Indicateurs de l'éducation au Canada : rapport du programme d'indicateurs pancanadiens de l'éducation, décembre 2009
Numéro au catalogue : 81-582-X (HTML, gratuit)

Indicateurs de l'éducation au Canada : feuillet d'information : «Population d'âge scolaire en situation de faible revenu», n° 4
Numéro au catalogue : 81-599-X2009004 (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Rapports sur la santé, vol. 20, n° 4
Numéro au catalogue : 82-003-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit; Imprimé, 24 \$ / 68 \$)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.